



**GOBIERNO DE
MÉXICO**

EDUCACIÓN
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA



Dirección Académica

**Nikui tlahtol tlakuilol.
Masewaltlahtoli Ahkuek
Eketsala Tepeme
Uso la lengua escrita.
Náhuatl Sierra Norte**

**Amatlachichiwalistli
Formativa**

MEVyT IB BULF1.14.8.2

Weyialtepetl / Estado:

Kaltlatikitani / Coordinación de zona:

Altepetl / Municipio:

Kakalatli / Localidad:

Itoka weyitlakatl / Nombre del adulto:

Kema mochiwa / Fecha de aplicación:

Kani mochiwa / Lugar de aplicación:

Itoka aki kitemaktia amatlachichiwalistli / Nombre del aplicador:

Imatlakuiloltokayo weyitlakatl aki okichiw nin
amatlachichiwalistli
Firma del adulto que presentó el examen

Nikankati tlachichiwalme tlen kualika amatlachichiwalistli tlen modulo *Nikui tlahtol tlakuilol. Masewaltlahtoli Ahkuek Eketsala Tepeme* MIBES 5 tlen MEVyT IB.

Itich nin amatlachichiwalistli mitstlahtoltis ika masewaltlahtoli Ahkuek Eketsala Tepeme wan ika koyotlahtol, ohko kuali tlanankilis ika tlahtol tlen mitstlahtoltis.

Los siguientes ejercicios corresponden a la evaluación formativa del módulo Uso la lengua escrita. *Náhuatl Sierra Norte* MIBES 5 del MEVyT Indígena Bilingüe.

En esta formativa encontrarás preguntas en náhuatl Sierra Norte y en español, por lo que contestarás en la lengua en que esté elaborada la pregunta.

1. Escribe el nombre del documento que necesita ver Ana para darle medicamento a su hijo.

2. Ixsimá amatl tlen mokui ik tiktlapipinia wan kenin techixasi.

- a) Amatlayoliti
- ch) Amatlatsapinalis
- e) Amatlanextiltlapatiani
- h) Amaixtlakopinka

3. Lee el siguiente recado y escribe en la línea qué parentesco tiene Carla con Josefa.



16 de febrero de 2015

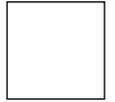
Carla:

Te aviso que fui a mis clases de INEA.
Dejé comida en la mesa, dale de comer a
tus hermanitos.

Regreso pronto.

Tú mamá, Josefa

4. Tacha el tipo de texto que tiene que utilizar José si se va a casar.



Ciudad Victoria, Tamaulipas, 23 de febrero de 2015.

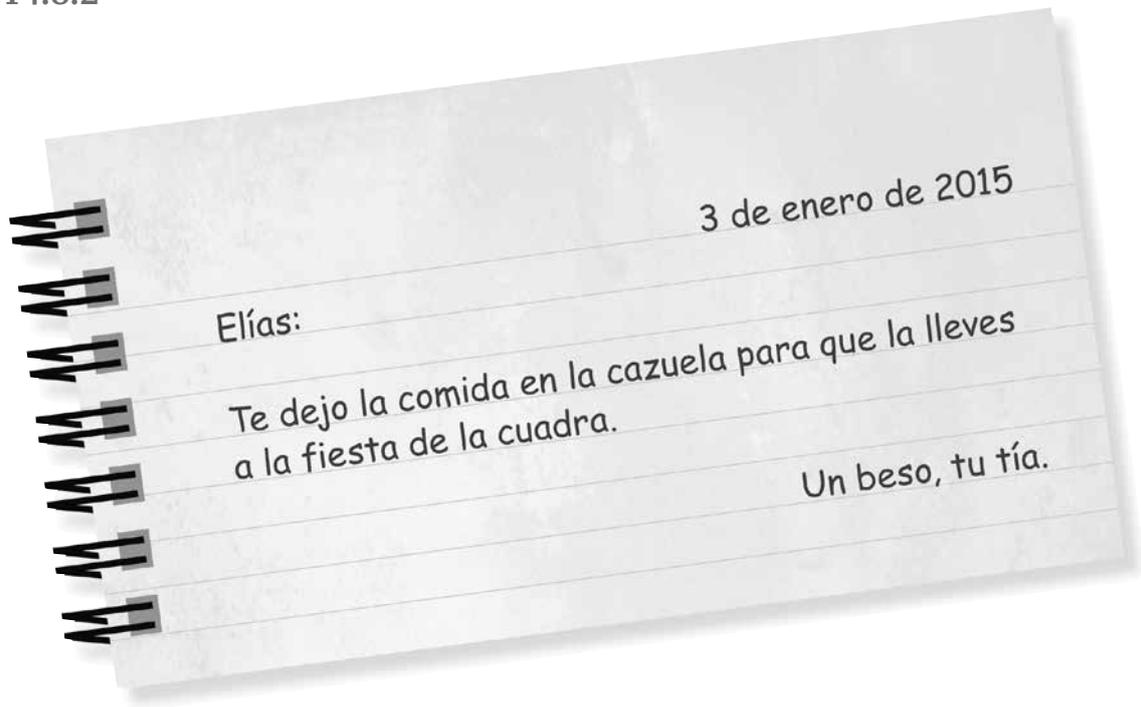
Hola Jorge:

Te perdiste toda la feria. Estuvo muy "padre", hubo muchos juegos mecánicos y todos los puestos de comida y antojitos que te puedas imaginar.

En la noche nos quedábamos de ver algunos amigos para ir a los bailes. Me habría gustado mucho que tú también la hubieras disfrutado, pero los exámenes son primero.

Recuerda escribirme para contarme cómo te fue y decirme qué calificaciones obtuviste.

Saludos a todos.
Tu amigo, Manuel



3 de enero de 2015

Elías:

Te dejo la comida en la cazuela para que la lleves a la fiesta de la cuadra.

Un beso, tu tía.



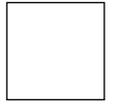
El señor Francisco Arredondo Solaris
y la señora Martina Fernández de Arredondo

tienen el agrado de invitar a usted y a su
apreciable familia al bautizo de su hijo

Carlos Arredondo Fernández

La ceremonia se celebrará en la catedral
de la Plaza Central el próximo sábado
19 de marzo de 2015, a las 10:00 horas.

5. Ixpowa nin amatlakuilol.



Elena wan José omonamiktihke, yehwa okitlahpaloto inana Elena.

Xitlanankile tlen mitstlahtoltia.

¿Keni mota Elena wan José?

6. Xikihkuilo nawi tlesa tlen motikitiltia itich nin tikitl.

Siwatkaltikitini	<hr style="border: none; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 10px;"/> <hr style="border: none; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 10px;"/> <hr style="border: none; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 10px;"/> <hr style="border: none; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 10px;"/>
------------------	---

7. Xiknimili ixnesyotl wan xikchihchiwa se amakuenkatl tlen kuali tikowas.



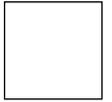
8. Subraya en la siguiente lista cuatro materiales básicos que necesitarías para construir una casa.



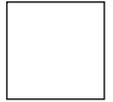
Lista:

- Radio
- Televisión
- Cemento
- Libro
- Varilla
- Lápiz
- Block
- Arena

9. Escribe lo que observas en el recorrido que haces de tu casa a la presidencia del pueblo.



10. Lee el siguiente texto.



Es la historia de un señor que tenía una gallina, la cual ponía todos los días un huevo de oro. Su dueño creyó que en su cuerpo tenía un tesoro.

La mató, la descuartizó y encontró que era igual que aquellas que ponían huevos comunes y corrientes. Así perdió su mejor bien.

¡Hermosa lección para los tacaños!
¡Cuántos se arruinan de la noche a la mañana por quererse enriquecer demasiado de prisa!¹

Subraya el título que le pondrías al texto.

- a) La gallina de la cresta negra
- b) El señor de los cabellos de oro
- c) El señor conformista del pueblo
- d) La gallina de los huevos de oro

¹ Jean de la Fontaine. El gran tesoro de las fábulas, Editions Hemma, México, s/f. p. 80.

11. Ixpowa nin amatlakuilol.



Se tochtli wan se siwatl²

Se siwatl okitlale ipan itlamilol se tapalkatl ik kuali kikitskis tochtli, wan amo owilik. Ohko okitlale se tipostlakitskiani wan nima tochtli ompa omotsiko. Siwatl okanato tochtli wan opew kimolonia atl ika kixipewas, nima opanok se koyotl wan tochtli okilwe:

—Ximokawa nika tsokotse.

Ikuak tochtli ocholowaya, in koyotl amo okima kanik owala totonkiatl tlen okitlaxilihke wan omik.

Loh räy re pkaa lli ngiähl guit bäädx ye'na.

Ixsima tlen kinamikilia keni okichiw siwatl nik kuali okikitske tochtli.

- a) Okitlale se tapalkatl
- ch) Okitlale se tipostlakitskiani
- e) Okitlale totonkiatl
- h) Okitlale koyotl

² Lucila Mondragón, Jacqueline Tello y Argelia Valdez (comp.) Relatos tlapanecos. Ajngáa me'pha a. Dirección general de culturas Populares e Indígenas (Lenguas de México, núm. 13), México, 1995, p. 67.

**Tlami amatlachichiwalistli.
Fin de la evaluación formativa.**

